

Mestská rada v Giraltovciach

Zápisnica

zo 16. zasadnutia Mestskej rady v Giraltovciach konaného dňa 10. marca 2014

Prítomní poslanci

Ing. Mária Digoňová, Mgr. Slávka Vojčeková – členovia mestskej rady

Mgr. Ján Rubis, primátor mesta

Ing. Margita Pachová, hlavná kontrolórka mesta

Ing. Ján Čabala, prednosta MsÚ

Prizvaní

Ing. Iveta Kurčová, vedúca finančného oddelenia

Ing. Pavol Tchurík, vedúci oddelenia správy majetku mesta

Mgr. Jozef Kozák, vedúci školského úradu

Overovatelia zápisnice

Ing. Mária Digoňová

Mgr. Slávka Vojčeková

Zapisovateľka

Jaroslava Luníková

Program:

1. *Otvorenie*
2. *Návrh VZN č. 1/2014, ktorým sa stanovujú zásady udeľovania čestného občianstva mesta Giraltovce, Ceny mesta Giraltovce a Ceny primátora mesta Giraltovce*
3. *Návrh VZN č. 2/2014 o určení miesta a času zápisu dieťaťa na plnenie povinnej školskej dochádzky v základnej škole zriadenej mestom Giraltovce*
4. *Záverečný účet mesta Giraltovce za rok 2013*
5. *Dotácie z rozpočtu mesta Giraltovce na rok 2014 podľa VZN č. 28/2007*
6. *Návrh na schválenie spôsobu predaja pozemku na parcele C KN č. 56 v k. ú. Giraltovce v prospech PhDr. Lucie Imreovej, MPH. a Ing. Petra Imreho, obaja bytom Giraltovce, Budovateľská ul. č. 607/58*
7. *Návrh na schválenie spôsobu predaja pozemku na parcele C KN č. 1259 s výmerou 454 m² v k. ú. Giraltovce formou obchodnej verejnej súťaže*
8. *Návrh na schválenie spôsobu predaja pozemkov na parcelách C KN č. 1061/3 a 1061/7 v k. ú. Giraltovce v prospech vlastníka stavby na predmetných pozemkoch – Jarmila Juhová – MIBA, Fučíkova 395/31, Giraltovce*
9. *Návrh na schválenie zmluvy o výpožičke s miestnou organizáciou „Slovenského zväzu protifašistických bojovníkov“ na prenájom nebytových priestorov v Dome služieb*
10. *Návrh na schválenie zmluvy o výpožičke s občianskym združením „Miestna akčná skupina TOPOLA“ na prenájom nebytových priestorov v Dome služieb*

11. Informatívna správa o stave pohľadávok a záväzkov za prenájom bytových a nebytových priestorov k 31.12.2013
12. Informatívna správa o stave bytového fondu vo vlastníctve mesta k 31.12.2013 a o predpokladanom výbere nájomného za rok 2014
13. Prerokovanie petície a výzvy k zrušeniu uznesenia MsZ č. 311/2014 k výstavbe stavby „Byty nižšieho štandardu Gíraltovce 12 b.j.“
14. Príprava 25. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Gíraltovciach
15. Rôzne
16. Z á v e r

1. Otvorenie

Mgr. Ján Rubis, primátor mesta, otvoril a viedol 16. zasadnutie mestskej rady. Ospravedlivený je Ing. Dušan Verčimák. Skonštatoval, že je prítomná nadpolovičná väčšina členov mestskej rady, čím je rada uznášaniaschopná.

Najprv prerokujeme bod 3 a ostatné podľa programu.

2. Návrh VZN č. 2/2014 o určení miesta a času zápisu dieťaťa na plnenie povinnej školskej dochádzky v základnej škole zriadenej mestom Gíraltovce

Predkladá: Mgr. Jozef Kozák, vedúci školského úradu

Prijatím VZN č. 1/2013 o určení výšky príspevku v školách a školských zariadeniach bolo zrušené VZN č. 40/2011 o plnení povinnej školskej dochádzky a o určení výšky príspevku v školách a školských zariadeniach, čím sa zrušila aj časť VZN o plnení povinnej školskej dochádzky. Z tohto dôvodu navrhujeme prijať samostatné VZN o určení miesta a času zápisu dieťaťa na plnenie povinnej školskej dochádzky v základnej škole zriadenej mestom Gíraltovce, ktoré bolo zverejnené na internetovej stránke mesta a úradnej tabuli mesta dňa 28.02.2014. Od občanov neboli podané žiadne pripomienky.

MsR odporučila uznieť sa na VZN č. 2/2014 o určení miesta a času zápisu dieťaťa na plnenie povinnej školskej dochádzky v základnej škole zriadenej mestom Gíraltovce.

Uznesenie č. 114/2014

3. Návrh VZN č. 1/2014, ktorým sa stanovujú zásady udeľovania čestného občianstva mesta Gíraltovce, Ceny mesta Gíraltovce a Ceny primátora mesta Gíraltovce

Predkladá: Ing. Ján Čabala, prednosta MsÚ

Materiál bol predložený v písomnej podobe. V zmysle uznesenia č. 263/2013 zo dňa 17.06.2013 sme pripravili návrh tohto VZN. Návrh VZN bol vyvesený na úradnej tabuli a internetovej stránke mesta od 25.02.2014. Kultúrna komisia odporučila návrh VZN schváliť.

Mestská rada odporučila uznieť sa na VZN č. 1/2014, ktorým sa stanovujú zásady udeľovania čestného občianstva mesta Gíraltovce, Ceny mesta Gíraltovce a Ceny primátora mesta Gíraltovce.

Uznesenie č. 115/2014

4. Závěrečný účet mesta Giraltovce

Predkladá: Ing. Iveta Kurčová, vedúca finančného oddelenia

Výročná správa sa predkladá v zmysle zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, ako aj v zmysle zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov.

Závěrečný účet mesta za rok 2013 obsahuje príjmy a výdavky spojené s činnosťou samosprávy, finančné vzťahy k štátnemu rozpočtu, rozpočtu samosprávneho kraja, ako aj finančného vzťahu k fyzickým a právnickým osobám. Pred schválením záverečného účtu má byť tento zverejnený na 15 dní spôsobom v obci obvyklým. Bol zverejnený na internetovej stránke mesta a úradnej tabuli mesta od 28.02.2014. Bol prerokovaný vo finančnej komisii.

Uznesením MsZ č. 211/2012 zo dňa 11.12.2012 bol schválený programový rozpočet mesta Giraltovce na rok 2013 ako prebytkový, s prebytkom 135 030 €. Rozpočet bol v priebehu roka MsZ trikrát upravený. Primátor mesta si uplatnil právo úpravy rozpočtu v roku 2013 jedenkrát. Po poslednej zmene bol rozpočet v príjmovej časti vo výške 5 844 395 € a vo výdavkovej časti 5 668 634 €. Prebytok rozpočtu po poslednej úprave bol 175 761 €.

Plnenie príjmov za rok 2013

Celkové príjmy boli rozpočtované vo výške 5 844 395 € a skutočné plnenie bolo 5 540 108 €, čo predstavuje 94,79 %.

Bežné príjmy daňové boli rozpočtované vo výške 1 458 065 € a skutočné plnenie 1 434 402 €, čo predstavuje 98,38 %.

Bežné príjmy nedaňové boli rozpočtované vo výške 2 169 819 € a skutočné plnenie 2 054 195 €, čo predstavuje 94,67 %.

Kapitálové príjmy boli rozpočtované vo výške 1 891 922 € a skutočné plnenie 1 726 922 €, čo predstavuje 91,28 %.

Príjmy finančných operácií boli rozpočtované vo výške 324 589 € a skutočné plnenie 324 589 €, čo predstavuje 100 %.

Plnenie výdavkov za rok 2013

Celkové výdavky boli rozpočtované vo výške 5 668 634 € a skutočné plnenie 5 498 015 €, čo predstavuje 96,99 %.

Bežné výdavky boli rozpočtované vo výške 3 592 423 € a skutočné plnenie 3 470 832 €, čo predstavuje 96,62 %.

Kapitálové výdavky boli rozpočtované vo výške 1 341 301 € a skutočné plnenie 1 290 817 €, čo predstavuje 96,24 %.

Výdavky finančných operácií boli rozpočtované vo výške 734 910 € a skutočné plnenie 736 366 €, čo predstavuje 100,20 %.

Zostatok na bežných bankových účtoch k 31.12.2013 bol: 42 093,35 €

Na fondových účtoch boli k 31.12.2013 zostatky: na účte RF 142,60 € a na účte FRB 229,07 €. Zostatky na ostatných účtoch k 31.12.2013 boli nasledovné: na depozitnom účte 109 551,06 €, na účtoch sociálneho fondu 7 775,24 € a na účte vedľajšieho hospodárenia (ŠJ) 552,02 €.

Spolu na všetkých účtoch k 31.12.2013 bol zostatok: 160 343,34 €.

Tvorba a použitie účelových fondov t.j. rezervného fondu a fondu rozvoja bývania: Tvorba rezervného fondu bola schválená v MsZ uznesením č. 221/2013 zo dňa 18.03.2013 v sume 4 040,11 €. Použitie prostriedkov z rezervného fondu v sume 8 000 € na projektovú prípravu vodovodu a kanalizácie Francovce bolo schválené v MsZ 09.12.2013 uznesením č. 295/2013.

Prehľad o stave a vývoji dlhu k 31.12.2013: Celková suma úverov k 31.12.2013 bola 1 873 136 €. Z toho sa vyčlení suma 45 182 €, ktorú mesto použilo na financovanie projektu folklórnych slávností a 72 407 € na financovanie záverečnej platby projektu rekonštrukcie polikliniky. Takže celková suma úverov k 31.12.2013 bola skutočne 1 755 547 €. V zmysle § 17 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy sa úver na vý-

stavbu obytných domov zo ŠFRB v celkovej sume 800 281 € nezapočítava do celkového úverového zaťaženia mesta, lebo sa spláca nájomným.

Úverová zaťaženosť mesta k 31.12.2013 bola 45,54 %.

Dlhová služba, čiže splátka istiny a úrokov v rozpočtovom roku vo vzťahu k skutočným bežným príjmom minulého roku bola 4,58 %.

Mesto teda hospodáril v rozpočtovom roku 2013 s výsledkom 419 897,53 €.

Z prebytku hospodárenia bežného roku bol vykrytý schodok finančných operácií, ktorý bol k 31.12.2013 v sume -411 776,51 €.

Prebytok hospodárenia bol vo výške 8 121,02 €.

Auditor vravel, že mali by sme vyčleniť čiastku na fond opráv za byty zo ŠFRB, overím si konkrétnu sumu zajtra na školení a predložím to do MsZ. Zajtra bude e-mailom doručená správa audítora, ktorú budem predkladať v MsZ.

Ing. Pachová

Som prekvapená, že MFK Slovan Giraltovce mal za dotáciu za rok 2013 vyrovnaný rozpočet.

Ing. Kurčová

Mimulý rok sa snažili, aby ho neprekročili.

Ing. Digoňová

Ako to vyzerá s úverovou zaťaženosťou mesta na rok 2014?

Ing. Kurčová

Ák by sme preklopili úver na Giratherm, s.r.o., tak by sme ju rapidne znížili.

Mestská rada odporučila schváliť záverečný účet mesta Giraltovce za rok 2013.

Uznesenie č. 116/2014

5. Dotácie z rozpočtu mesta Giraltovce na rok 2014 podľa VZN č. 28/2007

Predkladá: Ing. Iveta Kurčová, vedúca finančného oddelenia

Materiál bol predložený v písomnej podobe.

Rozpočtovaná čiastka na dotácie pre rok 2014: 30 000 €

Celková výška žiadosti o dotáciu: 40 890 €.

O dotáciu z rozpočtu mesta do výšky 1 000 € požiadali tieto organizácie (primátor mesta rozhoduje bez komisie do výšky 350 €, na základe vyjadrenia príslušnej komisie do 1 000 €):

- Športový klub CENTRUM - 300 € - schválená primátorom mesta vo výške 200 €
- ZO SZ včelárov – 150 € - schválená primátorom mesta vo výške 150 €
- ZO Zväzu protifašistických bojovníkov – 350 € - schválená primátorom mesta vo výške 200 €
- MO Slovenskej jednoty dôchodcov:
 1. Fašiangové posedenie – 100 € - schválená primátorom mesta vo výške 100 €
 2. Športový deň – 50 € - schválená primátorom mesta vo výške 50 €
 3. Zájazd – 100 € - schválená primátorom mesta vo výške 100 €
 4. Katarínske posedenie – 100 € - schválená primátorom mesta vo výške 100 €
- Zväz chovateľov domácich zvierat a exotického vtáctva – 150 € - schválená primátorom mesta vo výške 100 €
- Miestny spolok Slovenského červeného kríža podal dve žiadosti:
 1. Oceňovanie darcov krvi – 350 € - schválená primátorom mesta vo výške 200 €
 2. Realizácia akcií s mládežou – 300 € - schválená primátorom mesta vo výške 100 €

- ZO SZ záhradkárov – 300 € - schválená primátora mesta vo výške 150 €
 - VIDIEK, n.o. – 500 € - schválená primátorom mesta vo výške 300 €
- Mestské zastupiteľstvo musí rozhodnúť o týchto žiadostiach nad 1 000 €:
- MFK Slovan vo výške 30 000 € - primátor mesta odporúča schváliť dotáciu vo výške 24 250 € a finančná komisia odporúča schváliť dotáciu vo výške 24 150 €
 - TJ Sokol vo výške 5 940 € - primátor mesta odporúča schváliť dotáciu vo výške 2 000 € a finančná komisia odporúča schváliť dotáciu vo výške 2 200 €
 - DHZ Giraltovece vo výške 2 200 € - primátor mesta a finančná komisia odporúčajú schváliť dotáciu vo výške 2 000 €

Ing. Pachová

Boli zúčtované všetky dotácie za rok 2013?

Ing. Kurčová

Zväz protifašistických bojovníkov a Športový klub CENTRUM neodovzdali vyúčtovanie za rok 2013.

Mestská rada odporučila schváliť dotáciu pre MFK Slovan Giraltovece vo výške 24 250 €, pre TJ Sokol vo výške 2 000 € a pre DHZ Giraltovece vo výške 2 000 €.

Uznesenie č. 117/2014

6. Návrh na schválenie spôsobu predaja pozemku na parcele C KN č. 56 v k. ú. Giraltovece v prospech PhDr. Lucie Imreovej, MPH. a Ing. Petra Imreho, obaja bytom Giraltovece, Budovateľská ul. č. 607/58

Predkladá: Ing. Pavol Tchurík, vedúci oddelenia správy majetku mesta

Materiál bol predložený v písomnej podobe.

Pozemok na parcele C KN č. 56, záhrady, s výmerou 76 m² vo vlastníctve mesta bol v minulosti využívaný ako prístupová cesta k okolitým pozemkom. Po vybudovaní asfaltovej komunikácie – Budovateľskej ul. – pôvodná prístupová cesta stratila opodstatnenie a prestala sa využívať. Predmetná parcela susedí s pozemkami v súkromnom vlastníctve. Mesto nemá možnosť reálne využívať pozemok na uvedenej parcele vzhľadom na jej tvar a umiestnenie (šírka parcely je v rozmedzí 1-1,5 m a jej dĺžka cca 65 m). Mesto navrhuje odpredať predmetnú parcelu formou prípadu hodného osobitného zreteľa v prospech jej dlhodobých užívateľov – Lucie Imreovej a Petra Imreho, obaja bytom Giraltovece, Budovateľská ul. č. 607/58. Navrhovaná predajná cena vo výške 2,32 €/m² je totožná s podobnými prípadmi, kedy mesto odpredávalo malé, pre mesto nepotrebné pozemky kupujúcim, ktorí ich dlhodobo užívali. Navrhovaná predajná cena za celý pozemok je 176,32 €.

Mestská rada odporučila schváliť spôsob predaja pozemku na parcele C KN č. 56, záhrady, s výmerou 76 m² v k. ú. Giraltovece, zapísaného na LV č. 821, na základe § 9 ods. 2 písm. a) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, v prospech PhDr. Lucie Imreovej, MPH., rod. Imreovej, [redacted], v spoluvlastníckom podiele 1/2 k celku a v prospech Ing. Petra Imreho, rod. Imreho, [redacted], v spoluvlastníckom podiele 1/2 k celku, obaja bytom Giraltovece, Budovateľská ul. č. 607/58, za cenu 2,32 €/m², čo predstavuje celkovú cenu 176,32 €, podľa § 9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, ako prípad hodný osobitného zreteľa z dôvodu, že predmetný pozemok je vzhľadom na svoju polohu a tvar objektívne nevyužiteľný pre iného vlastníka. Predmetný pozemok susedí s pozemkami

v súkromnom vlastníctve a mesto Giraltovece nemá možnosť reálne využívať pozemok na uvedenej parcele.

Uznesenie č. 118/2014

7. Návrh na schválenie spôsobu predaja pozemkov na parcele C KN č. 1259 s výmerou 454 m² v k. ú. Giraltovece

Predkladá: Ing. Pavol Tchurík, vedúci oddelenia správy majetku mesta

Materiál bol predložený v písomnej podobe.

Pozemok na parcele C KN č. 1259, záhrady, s výmerou 454 m² je v súčasnosti užívaný p. Antonom Rimákom. Z dvoch strán susedí s pozemkami vo vlastníctve p. Antona Rimáka, z tretej strany taktiež susedí s pozemkom v súkromnom vlastníctve a z jednej strany je prístup k tomuto pozemku z miestnej komunikácie. Pozemok je v svahovitom teréne, výškový rozdiel s úrovňou miestnej komunikácie je min. 2 m. Rozmery pozemku naznačujú, že táto parcela by bola vhodná po zmene druhu pozemku na výstavbu nehnuteľnosti, avšak jej tvar a umiestnenie okolitých stavieb budú klásť prísne podmienky na dodržanie platnej legislatívy pri eventuálnej výstavbe. Na to, aby mohol byť predmetný pozemok predaný formou prípadu hodného osobitného zreteľa, tu nie sú splnené zákonné predpoklady. Mesto navrhuje predaj predmetný pozemok formou obchodnej verejnej súťaže s minimálnou cenou 3,30 €/m², pričom táto cena je stanovená podľa cenovej mapy pozemkov v k. ú. Giraltovece určenej zo zápisnice zasadnutia komisie pre oceňovanie nehnuteľného a hnutel'ného majetku mesta zo dňa 05.05.2010 a to pre lokalitu v okrajových obytných častiach mesta pre pozemky vo svahu a s prihliadnutím na minimálne ceny v podobných OVS.

Mestská rada odporučila schváliť spôsob predaja pozemku na parcele C KN č. 1259, záhrady, s výmerou 454 m² v k. ú. Giraltovece, zapísanom na LV č. 821, na základe § 9a ods. 1 písm. a), v zmysle § 9 ods. 2 písm. a) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov formou obchodnej verejnej súťaže s minimálnou cenou 1 498,20 €: za hlasovali všetci prítomní poslanci.

Uznesenie č. 119/2014

8. Návrh na schválenie spôsobu predaja pozemkov na parcelách C KN č. 1061/3 a 1061/7 v k. ú. Giraltovece v prospech vlastníka stavby na predmetných pozemkoch – Jarmila Juhová – MIBA, Fučíkova 395/31, Giraltovece

Predkladá: Ing. Ján Čabala, prednosta MsÚ

Materiál bol predložený v písomnej podobe.

Jarmila Juhová – MIBA, Fučíkova 395/31, Giraltovece, IČO: 37652273 požiadala mesto o odpredaj pozemkov na parcelách C KN č. 1061/3, s výmerou 29 m² a C KN č. 1061/7, s výmerou 14 m² v k. ú. Giraltovece za účelom vysporiadania vlastníckych práv. Pani Jarmila Juhová podpísala dňa 30.03.2004 nájomnú zmluvu s Poliklinikou Giraltovece, ako správcom majetku PSK na prenájom pozemku na parcele C KN č. 1061/3 na dobu určitú od 01.04.2004 do 31.03.2054. Mesto Giraltovece zmluvou o prevode vlastníctva hnutel'ného a nehnuteľného majetku zo dňa 20.06.2005 získalo do vlastníctva od PSK majetok súvisiaci s poliklinikou, pričom sa zaviazalo zachovať účelové určenie prevádzaných nehnuteľných vecí a zachovať zdravotnícku činnosť. Prenájom predmetného pozemku bol upravený dodatkami v zmysle zmien vlastníckych práv. Pani Juhová si za účelom zosúladenia existujúceho stavu so stavom uvedeným v katastri nehnuteľností dala vypracovať geometrický plán.

Porovnanie príjmov:

Príjem z prenájmu podľa platnej nájomnej zmluvy (do 31.12.2013):

25 m² x 23,24 €/m²/rok + 10 m² x 0,23 €/m²/rok = 583,22 €/rok

Príjem z prenájmu na základe upravenej výmery a dodatku č. 1 k VZN č. 47/2012 (od 01.01.2014):

24,60 m² x 33,19 €/m²/rok + 18,40 m² x 1,60 €/m²/rok = 845,91 €/rok

Príjem z predaja pozemkov v cene 20 €/m²:

43 m² x 20 €/m² = 860 €

Mgr. Vojčeková

Urobiť štúdiu teritória polikliniky a zaoberať sa možnosťou, kde by mohli byť parkoviská a kde stánky. Či práve tento pozemok je vhodný na takúto stavbu. Nie som proti tomu, otázkou je cena.

Ing. Čabala

Zasa je tam uzatvorená zmluva do roku 2054. Máme z toho istý príjem, v iných mestách by s týmto určite nesúhlasili a taktiež by tam bola iná cena.

Mgr. Rubis

Mne sa zdá táto cena nízka, navrhujem cenu 40 €/m². Táto cena nie je pre nich likvidačná.

Členovia rady hlasovali o návrhu primátora mesta, aby cena bola vo výške 40 €/m²: za hlasovali všetci prítomní členovia rady.

Za hlasovali členovia MsR: Ing. Mária Digoňová a Mgr. Slávka Vojčeková

Mestská rada odporučila schváliť spôsob predaja pozemkov na novovytvorených parcelách C KN č. 1061/3, zastavané plochy a nádvoria, s výmerou 29 m² a C KN č. 1061/7, zastavané plochy a nádvoria, s výmerou 14 m² v k. ú. Giraltovice, oddelených geometrickým plánom č. 64/2013 vyhotoviteľa Ing. Farský Pavel GEOSPOL F a P, od pozemku na parcele C KN č. 1061/1, ostatné plochy, s pôvodnou výmerou 5 945 m² v k. ú. Giraltovice, zapísaného na LV č. 821, zastavaných stavbou vo vlastníctve nadobúdateľa – predajným stánkom –, na základe § 9 ods. 2 písm. a) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, v zmysle § 9a ods. 8 písm. b) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, v prospech Jarmily Juhovej – MIBA, Fučíkova ul. 395/31, Giraltovice, IČO: 37652273, v cene 40 €/m², čo predstavuje celkovú cenu 1 720 €.

Uznesenie č. 120/2014

9. Návrh na schválenie zmluvy o výpožičke s miestnou organizáciou „Slovenského zväzu protifašistických bojovníkov“ na prenájom nebytových priestorov v Dome služieb

Predkladá: Ing. Pavol Tchurík, vedúci oddelenia správy majetku mesta

Materiál bol predložený v písomnej podobe.

Základná organizácia SZPB v Giraltovcích mala do 31.10.2012 prenajatú kanceláriu v administratívno-sociálnej budove na ul. Kpt.Nálepku. Mesto k tomuto dátumu vypovedalo nájomné zmluvy so všetkými nájomníkmi v tejto nehnuteľnosti z dôvodu plánovaného predaja budovy. Vzhľadom k tomu, že mesto nemalo voľné nebytové priestory, táto organizácia bola dočasne presťahovaná do kancelárie neziskovej organizácie Vidiek v Dome služieb. Táto nezisková organizácia ukončila k 31.12.2013 prenájom týchto nebytových priestorov, čím sa mestu otvorila možnosť prenajať túto kanceláriu.

Mestská rada odporučila schváliť uzatvorenie zmluvy o výpožičke na prenájom nebytových priestorov nachádzajúcich sa v objekte Domu služieb na Dukelskej ul. č. 57/64 v Giraltovcích, na 1. nadzemnom podlaží, s celkovou výmerou 13,80 m² so základnou orga-

nizáciou Slovenského zväzu protifašistických bojovníkov, ktorou vypožičavateľovi vznikne právo bezplatne užívať predmetnú kanceláriu po dobu 1 roka s možnosťou predĺženia trvania zmluvy o výpožičke.

Uznesenie č. 121/2014

10. Návrh na schválenie zmluvy o výpožičke s občianskym združením „Miestna akčná skupina TOPOLA“ na prenájom nebytových priestorov v Dome služieb

Predkladá: Ing. Pavol Tchurík, vedúci oddelenia správy majetku mesta

Materiál bol predložený v písomnej podobe.

MAS TOPOLA, o. z. je dobrovoľné občianske združenie, ktoré je pracovnou a iniciatívnou skupinou vytvárajúcou podmienky k vypracovaniu spájajúcej a zjednocujúcej stratégie rozvoja mikroregiónu Topoľa. Jej cieľom je využiť všetky vnútorné zdroje územia pre všestranný rozvoj a implementovať túto stratégiu do života mikroregiónu. Jednou z podmienok pre fungovanie MAS TOPOLA, o.z. sú nebytové priestory, ktoré sa uvoľnili v priestoroch Domu služieb v Giraltovcach a to kancelárie, ktorú mala do 31.12.2013 prenajatú nezisková organizácia Vidiek. Vzhľadom k tomu navrhujeme uzavrieť zmluvu o výpožičke, ktorou by vypožičavateľovi vzniklo právo bezplatne užívať predmetnú kanceláriu po dobu 1 roka s možnosťou predĺženia trvania zmluvy o výpožičke.

Mestská rada odporučila schváliť uzatvorenie zmluvy o výpožičke na prenájom nebytových priestorov nachádzajúcich sa v objekte Domu služieb na Dukelskej ul. č. 57/64 v Giraltovcach, na 1. nadzemnom podlaží, s celkovou výmerou 13,80 m² s „Miestnou akčnou skupinou TOPOLA“, ktorou vypožičavateľovi vznikne právo bezplatne užívať predmetnú kanceláriu po dobu 1 roka s možnosťou predĺženia trvania zmluvy o výpožičke.

Uznesenie č. 122/2014

11. Informatívna správa o stave pohľadávok a záväzkov na prenájom bytových a nebytových priestorov k 31.12.2013

Predkladá: Ing. Pavol Tchurík, vedúci oddelenia správy majetku mesta

Materiál bol predložený v písomnej podobe.

Celkový stav nedoplatkov nájomného a zálohových platieb za služby za prenajaté bytové priestory k 31.12.2013 bol vo výške 53 266,94 € (porovnanie – k 31.12.2012 bol stav nedoplatkov vo výške 54 416,07 €). Celkový stav nedoplatkov za prenajaté nebytové priestory k 31.12.2013 bol vo výške 16 741,64 € (porovnanie – k 31.12.2012 bol stav nedoplatkov vo výške 18 652,48 €).

Nebytové priestory:

- Mesto eviduje pohľadávky, ktoré vznikli v predchádzajúcich rokoch a ktoré sú vymáhané súdnou cestou. Časť z nich už dlžníci uhradili, no niektoré pohľadávky sú objektívne nevyožiteľné vzhľadom k tomu, že dlžníci nevlastnia majetok, exekúciou, ktorého by boli uspokojené nároky veriteľa:

▪ AGROSLUŽBY, s.r.o. Giraltovece	- 3 217,32 €
▪ Marián Štekláč – ŠOVŠ, Jána Petrikovicha 4405/1, Martin	- 614,38 €
▪ Tomáš Vasilišín, Hviezdoslavova 449/5, Giraltovece	- 1 965,17 €
▪ Ing. Ladislav Oravec, Francovce 527	- 9 427,07 €
KOMUNÁL, s.r.o. Francovce 527	
- Pohľadávky mesta, ktoré vznikli v priebehu posledných troch rokov a ktoré ešte nie sú vymáhané súdnou cestou vzhľadom k tomu, že dlh je splácaný formou splátkových kalendárov alebo boli dlžníkom zaslané upomienky s termínom splatnosti nedoplatku a upozornením o vymáhaní nedoplatkov súdnou cestou v prípade ich neuhradenia:

▪ Jozef Mati – GERALT, Dukelská ul. – Dom kultúry, Giraltovece	- 6 145,04 €
--	--------------

- Stanislav Kurečaj KDV, Dukelská 34, Giraltovce - 743,18 €
- ALB TRADE, s.r.o., Kukorelliho 592/1, Giraltovce - 5 517,00 €
- EUROPA CLUB, s.r.o., Mlynská 806/21, Giraltovce - 1 683,23 €

Bytové priestory:

- Dlhý, ktoré mesto vymáha súdnou cestou:
 - Marta Palidrabová, Lúčka 65 - 3 261,20 €
 - Erik Dzurko, Giraltovce 0 - 3 518,29 €
- Pohľadávky mesta, ktoré ešte nie sú vymáhané súdnou cestou vzhľadom k tomu, že dlh je splácaný formou splátkových kalendárov alebo boli dlžníkom zaslané upomienky s termínom splatnosti nedoplatku a upozornením o vymáhaní nedoplatkov súdnou cestou v prípade ich neuhradenia:
 - Martina Lukáčová, Kukorelliho 678, Giraltovce - 1 834,01 €
 - Kamila Dreveňáková, Kukučínova 871/120, Giraltovce - 571,00 €
 - Lubomír Katriňák, Kukučínova 511/61, Giraltovce - 535,73 €
 - Jozef Končár, Dukelská 20/24, Giraltovce - 892,61 €
 - Daniela Varganinová, Dukelská 20/24, Giraltovce - 932,40 €

Veľkú časť pohľadávok za bytové priestory tvoria dlhy nájomníkov v bytových domoch na Dukelskej ul. – bloky A, B a C, na Bardejovskej ul. – bloky E a F, na Kukučínovej ul. – bloky C1 a C2 a 28 bytov nižšieho štandardu na Kukučínovej ul. Nájomníci sú vo väčšine prípadov poberateľmi dávok v hmotnej núdzi. Najväčšie nedoplatky vznikli v čase, kedy byty spravovali spoločnosti MsBP, s.r.o. a SaUB, s.r.o. Postupné splácanie nedoplatkov mesto zabezpečuje prostredníctvom inštitútu osobitného príjemcu, avšak finančná situácia neplatičov neumožňuje zabezpečiť splácanie dlhov vyššími finančnými čiastkami. Mesto v súčasnosti pristúpilo k razantnejšiemu spôsobu vymáhania nedoplatkov. K dlhom pôvodných dlžníkov pristupujú noví spoludlžníci, ktorí sa zaväzujú splácať dlh formou splátkového kalendára. V prípade jeho nedodržania bude dlh vymáhaný súdnou cestou návrhom na vydanie platobného rozkazu a návrhom na žalobu o vypratanie nehmuteľnosti.

Mestská rada vzala informatívnu správu o stave pohľadávok a záväzkov za prenájom bytových a nebytových priestorov k 31.12.2013 na vedomie.

Uznesenie č. 123/2014

12. Informatívna správa o stave bytového fondu vo vlastníctve mesta k 31.12.2013 a o predpokladanom výbere nájomného za rok 2014

Predkladá: Ing. Pavol Tchurík, vedúci oddelenia správy majetku mesta

Materiál bol predložený v písomnej podobe.

Mesto v súčasnosti vlastní 126 bytov v 15 objektoch. Plánovaný výber nájomného v roku 2014 je vo výške 98 223,48 €. Časť príjmu za nájom v bytových domoch postavených s účasťou prostriedkov štátneho rozpočtu, štátnych fondov a rozpočtu mesta, mesto používa na splátky úverov (bytové domy na Kukučínovej ul. 15, Dukelskej ul. 20 a 852 a byty nižšieho štandardu II. na Kukučínovej ul.) – splátky úverov za rok 2014 vo výške 41 783,16 €. Časť príjmu za nájom sa využíva na drobné opravy v jednotlivých bytových domoch – drobné opravy za rok 2013 vo výške 1 274,26 €. Časť príjmu za nájom sa používa na vykrytie časti miezd pracovníkov oddelenia správy majetku mesta – celková cena práce za pracovníkov správy (0,5) a údržby (1,0) za rok 2013 vo výške 16 536,94 €. Zostávajúca časť vo výške 38 629,12 € bude využitá podľa potrieb mesta.

Mestská rada vzala informatívnu správu o stave bytového fondu vo vlastníctve mesta k 31.12.2013 a o predpokladanom výbere nájomného za rok 2014 na vedomie.

Uznesenie č. 124/2014

Ing. Tchurík informoval MsR, že na MsZ bude predložený bod - schválenie spôsobu predaja nehnuteľností, a to budovy – verejné WC a administratívna časť budovy, súp. č. 830 na Dukelskej ul. v Giraltovcach, v podiele 1/2 k celku v cene 4 040 € a pozemku pod budovou na parcele C KN č. 448/7 s výmerou 48 m² v k. ú. Giraltovece, v podiele 1/2 k celku v cene 960 €, spolu 5 000 € formou prípadu hodného osobitného zreteľa v prospech PaedDr. Slavomíra Nemca, bytom Matovce 12, 090 42 Okružle.

13. Prerokovanie petície a výzvy k zrušeniu uznesenia MsZ č. 311/2014 k výstavbe stavby „Byty nižšieho štandardu Giraltovece 12 b.j.“

Dňa 24. februára 2014 bola na Mestský úrad v Giraltovcach doručená výzva a petičné hárky od Petičného výboru, Kukučínova 551, Giraltovece, od osoby určenej na zastupovanie v styku s orgánmi verejnej správy p. Stanislava Vargu.

Vystúpila Ing. Margita Pachová, hlavná kontrolórka mesta, ktorá oboznámila MsR s výsledkom vecného preskúmania petície a MsR odporučila prerokovanie petície na MsZ dňa 17.03.2014.

14. Príprava 25. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Giraltovcach

Mestské zastupiteľstvo sa uskutoční 17. marca 2014 o 14.00 hod. s týmto programom:

1. Kontrola plnenia uznesení z 23. a 24. zasadnutia MsZ
2. Návrh VZN č. 2/2014 o určení miesta a času zápisu dieťaťa na plnenie povinnej školskej dochádzky v základnej škole zriadenej mestom Giraltovece
3. Prerokovanie petície a výzvy k zrušeniu uznesenia MsZ č. 311/2014 k výstavbe stavby „Byty nižšieho štandardu Giraltovece 12 b.j.“
4. Záverečný účet mesta Giraltovece za rok 2013
5. Stanovisko hlavnej kontrolórky mesta k záverečnému účtu mesta Giraltovece za rok 2013
6. Dotácie z rozpočtu mesta Giraltovece na rok 2014 podľa VZN č. 28/2007
7. Návrh na schválenie spôsobu predaja pozemku na parcele C KN č. 56 v k. ú. Giraltovece v prospech PhDr. Lucie Imreovej, MPH. a Ing. Petra Imreho, obaja bytom Giraltovece, Budovateľská ul. č. 607/58
8. Návrh na schválenie spôsobu predaja pozemku na parcele C KN č. 1259 s výmerou 454 m² v k. ú. Giraltovece formou obchodnej verejnej súťaže
9. Návrh na schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže na predaj pozemku na parcele C KN č. 1259 s výmerou 454 m² v k. ú. Giraltovece
10. Návrh na schválenie spôsobu predaja pozemkov na parcelách C KN č. 1061/3 a 1061/7 v k. ú. Giraltovece v prospech vlastníka stavby na predmetných pozemkoch – Jarmila Juhová – MIBA, Fučíkova 395/31, Giraltovece
11. Návrh na schválenie spôsobu predaja nehnuteľností, a to budovy – verejné WC a administratívna časť polyfunkčnej budovy, súp. č. 830 na Dukelskej ul. v Giraltovcach, v podiele 1/2 k celku v cene 4 040 € a pozemku pod budovou na parcele C KN č. 448/7 s výmerou 48 m² v k. ú. Giraltovece, v podiele 1/2 k celku v cene 960 €, spolu 5 000 € formou prípadu hodného osobitného zreteľa
12. Návrh na schválenie zmluvy o výpožičke s miestnou organizáciou „Slovenského zväzu protifašistických bojovníkov“ na prenájom nebytových priestorov v Dome služieb
13. Návrh na schválenie zmluvy o výpožičke s občianskym združením „Miestna akčná skupina TOPOLA“ na prenájom nebytových priestorov v Dome služieb
14. Informatívna správa o stave pohľadávok a záväzkov za prenájom bytových a nebytových priestorov k 31.12.2013

15. Informatívna správa o stave bytového fondu vo vlastníctve mesta k 31.12.2013 a o predpokladanom výbere nájomného za rok 2014
16. Návrh VZN č. 1/2014, ktorým sa stanovujú zásady udeľovania čestného občianstva mesta Giraltovce, Ceny mesta Giraltovce a Ceny primátora mesta Giraltovce
17. Schválenie platu primátora mesta Giraltovce na rok 2014
18. Návrh odmeny hlavnej kontrolórky mesta
19. Správa o kontrolnej činnosti hlavnej kontrolórky mesta za rok 2013
20. Správa o plnení uznesení MsZ za rok 2013

15. Rôzne


Mgr. Rubis

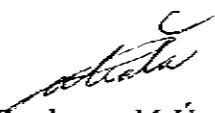
Bola nám doručená žiadosť od obyvateľov Francoviec na vybudovanie chodníka. Je to v správe Slovenskej správy ciest, budem mať k tomu rokovanie s riaditeľom.

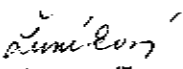
VVS, a.s. eviduje v našom extraviláne bývalú budovu čerpacej stanice, je to trojposchodová budova. Chcel by som, aby si to komisia správy majetku mesta išla obzrieť. Ponúkajú nám to na výmenu do majetku mesta za ČOV. Musia pripraviť znalecké posudky, zatiaľ je to v rokovacej rovine. Chcel by som, aby sme túto budovu využili na separáciu odpadu, je projekt na triediacu linku a chcel by som celú túto separáciu spolu s výrobou zámkovej dlažby sústrediť do tejto lokality. Ak budeme mať znalecké posudky, tak Vás budeme informovať.

16. Záver

Keďže viac pripomienok a otázok nebolo, Mgr. Ján Rubis, primátor mesta, poďakoval prítomným za účasť a tým 16. zasadnutie mestskej rady o 18.45 h ukončil.


Primátor mesta:
Mgr. Ján Rubis


Prednosta MsÚ:
Ing. Ján Čabala


Zapisovateľka:
Jaroslava Luníková

Overovatelia zápisnice:
Ing. Mária Digoňová
Mgr. Slávka Vojčeková

